

Post Box for the development of the Habitat (B.P.H.)
 Boite Postale pour le developpement de l'Habitat (B.P.H.)
 Briefkasten für die Entwicklung von Habitat (B.P.H.)

10

2-4-1963.

name of author	subject	date	main points
nom d'auteur	sujet	date	points essentiels
Name des Auteurs	Subjekt	Datum	wichtigste Punkte
102 Commission nationale canadienne pour l'Unesco	Dialogue 1961-1962	11-'61	Nouvelles dimensions dans les relations internationales. TABLE DES MATIERES Message - le premier ministre du Canada, 5 Message - le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, 6 Introduction - M.J.F. Leddy, 7 L'éducation dans le développement des nations - M.C.T. Bissell, 9 L'Afrique et l'avenir - M.C.O. Ifeagwu, 16 L'Unesco et les besoins de l'Afrique - M. Vittorino Veronese, 21 Nouvelles dimensions dans la coopération avec l'Afrique - M. Thomas Hodgkin, 28 Possibilités offertes au Canada dans le domaine de la coopération internationale - M.A.W. Trueman, 37.
103 Science Council of Japan Ueno Park, Tokyo		3-1-'62	adheres to a number of international scientific organizations, sends Japanese scientists to international scientific meetings held in other countries, and organizes international meetings in Japan
104 Washington University, School of Architecture	new paths in "education for urban design"	8, 9, 10 January '62	If our meeting demonstrated anything it was that we are about to find a genuine vocabulary of disciplines, a vocabulary which is distinguished by its adherence to observable processes of life in cities, and requirements of ancillary technical disciplines.
105 Ekistics, volume 14, August-Sept. '62, Prof. J. Tyrwhitt	Intercity growth at Harvard's 6th Urban Design Conference	2-'62	This year there were four panels, each discussing a possible method of inter-city growth. The topics were New Towns (characterized as dots in the inter-city area); Inter-City Corridors (lines radiating out from the center); Concentrated Peripheral Growth (which might be simplified as rings growing around the city); and Rationalized Sprawl. Only an abstract of a speech by Catherine Bauer Wurster of the report and part of the discussion on Inter-City Corridors is included here since this directly relates to two other articles in this issue by J.B. Bakema and A.N. Simeon (on the Doxiadis plan for Eastwick).
106 B.V. Doshi Vastu-Shilpa		6-2-'62	introducing Richard Langendorf, working on a new township
107 Le Carré Bleu 1-1962	Urbanisme et architecture formation de l'architecture		l'unité d'habitation integrale la disparition de la rue traditionnelle, accompagnée de la découverte d'espaces intérieurs, la reconnaissance de nécessités sociales et la mise au point de méthodes de construction modernes, ouvrent de nouvelles perspectives à l'art urbain.

Schein. - Je crois qu'il est faux de partir d'un enseignement pour prévoir ce que deviendra l'architecte dans la société future. Il vaut mieux essayer de déceler quelle sera sa position dans la nouvelle structure sociale. Pour, après avoir répondu à la question: que sera cet homme? se demander: comment va-t-on le former? Compte tenu de l'évolution économique sociale, industrielle, pensez-vous être aptes à conserver votre mission avec la formation que vous avez? Que l'on continue à sortir des architectes diplômés de l'école des Beaux-Arts, c'est très bien, mais si l'industrie s'empare de la construction, que l'architecte ne soit plus qu'une marionnette, que l'industrie crée le cadre de vie des hommes... que va-t-on faire?

Bodiansky. - Ça n'arrivera pas, je suis plus optimiste. L'architecte existera toujours!

Legendre. - Cette notion de l'absorption de l'architecte par l'industrie n'existe que dans la tête de certains architectes qui ne possèdent pas assez le sens de leur mission pour y croire, qui capitulent devant leur rôle et renoncent à l'architecture.

L'architecture n'est pas un problème technique, la technique est bien secondaire devant les problèmes d'architecture.

- | | | |
|---|--------------------------------|---|
| 108 University of Adelaide, Australia, Mr. Kendrick | 24-5-'62 | Likes to receive results of Team X-work. Advice: see Team X-primer, Architectural Design, 12/1962, London and Le Carré Bleu, 4-1962, 18, rue Bleue, Paris-9e |
| 109 Richard J. Neutra | 7-6-'62 | I am always happy to hear news from you and the interesting work you and your colleagues are engaged in. |
| 110 The Museum of Finnish Architecture | Aulis Blomstedt 19-6-'62 | On the retina appears a cross:
the majestic octave
of the primaeval forces of Nature,
within its frame
all the visible becomes visible
under its constancy
all the variable is varied
on its basis
all erections are erected. |
| 111 Ambassadeur de la République de Cuba aux Pays Bas | 17-8-'62 | J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Gouvernement de la République de Cuba ayant décidé de créer un centre de documentation relative aux Organisations Internationales, je vous serais très reconnaissant si vous voudriez me faire parvenir au plus tôt une Mémoire ou un répertoire des Conventions passées par les Etats membres de votre Fédération. |
| 112 Y. Friedman | L'architecture mobile 20-8-'62 | Le tirage original de cette brochure est épuisé. En en faisant le retirage j'ai rajouté quelques chapitres, s'appuyant sur quelques articles que j'ai écrits après 1960 pour l'Architecture d'Aujourd'hui, la Revue Technique du Bâtiment, le Kindai Kentiku, l'Architectural Design, l'Europäisches Bauforum et autres revues. Le but de cette nouvelle édition est d'essayer de donner en UNE brochure la théorie complète de l'architecture mobile. Si cette brochure contient un programme plus large que la formule choisie par le GEAM (Groupe d'Etude d'Architecture Mobile, que j'ai fondé en 1957), c'est que ce programme est rédigé d'après mon seul point de vue personnel, |

sans tenir compte des compromis nombreux que notre groupe a été obligé de respecter.

113 Le Carré
Bleu 3-1962

WEB-system

Woods: Le "web" doit être un système hautement flexible dans un monde d'une grande

mobilité. Aux échelles auxquelles les urbanistes travaillent aujourd'hui, il n'est pas possible de concevoir un plan de grande étendue basé sur des rapports spatiaux ou d'une composition définie. Même dans le cas où la première partie d'un tel plan serait réalisée, elle modifierait les conditions qui détermineraient sa seconde partie, et par un effet rétroactif, le plan tout entier. Le "web" décentré, aux pôles extrêmes mobiles, cherche à répondre à ce processus de vie.

114 Philip
Thiel

An old garden, 13-9-'62
a new tool, and
our future cities

The Koishikawa Koraku-en can thus be appreciated as an existing example of ordered sequence-relationships, on which we can test and perfect new tools for this

new job of both sequence-form analysis and sequence-form conceptualization. The use of such tools for analysis will develop awareness and sensitivity: their use for conceptualization will facilitate the flow of creative imagination. Such a tool, now in an early stage of development, is demonstrated here in the example of this garden.

115 Slovenská
Technická Kniž-
nica, Czecho-
slovakia

l'échange de li- 29-10-'62
vres, de revues,
de thèses etc.

Nous vous serions fort obligés, si vous vouliez nous faire parvenir la liste des publications, que vous pourriez nous offrir en échange.

réponse: voyez 108 de ces lettres Boîte Postale.

116 Le Carré
Bleu, 4-1962

entretiens sur
l'architecture
à Royaumont, or-
ganisé en septem-
bre 1962 par les
membres du Team X
ancien groupe de
travail des C.I.
A.M.

Commentaire par André Schimmerling:

L'architecte contemporain est sensé baser son travail sur les réalités qui l'entourent et à partir desquelles il se construit une vue d'ensemble. La réalité la plus frappante qui la confronte actuellement (particulièrement dans les pays industrialisés) est la nécessité de satisfaire aux besoins du grand nombre et de concevoir le milieu en fonction de cette

donnée. La conception de l'architecte, artiste exclusif préoccupé de créer une œuvre d'art comme un objet unique sans rapport avec l'entourage, s'estompe, et dans cette mutation toute notre approche est appelée à se transformer. Comme l'a affirmé l'un des participants (P. Smithson), "la différence qui existe entre la situation dans laquelle nous nous trouvons actuellement et les situations précédentes réside dans le fait que nous ne sommes capables de voir un bâtiment qu'en tant qu'un fragment d'un tout et non pas en tant qu'un acte isolé comme un poème qu'on peut lire, enfermer dans sa mémoire et le conserver isolément".

Ce que nous avons appelé la prise de conscience de la réalité contemporaine (celle du nombre) apparaît tout particulièrement dans la recherche de nouvelles structures urbaines: habitations, quartiers, villes, régions.

117 Architectur-Team X-primer
al Design 12/1962
London, Alison
Smithson

The object of this Primer is to put into one document those articles, essays and diagrams which TEAM 10 regard as being central to their individual positions.

In a way it is a history of how the ideas of the people involved have

grown or changed as a result of contact with the others, and it is hoped that the publication of these root ideas, in their original often naive form, will enable them to continue life.

The first part of the document -the role of the architect- is concerned with the attitudes which the subsequent project material speaks about in another way. The project material has been roughly grouped into three sections -"Urban infra-structure", "Grouping of dwellings", and "Doorstep". Each of these sections tends to be dominated by one person or group - he or they, whoever developed the root idea - and the complementary or commentary material by others is printed alongside making a kind of counterpoint.

The "carrying text" -that which is intended to carry the main message from page to page- is laid out in the largest face on the left hand side of each page. On the right hand side of the page in a smaller face is the supplementary text. Between them, in italics, are the "verbal illustrations", and in the right hand margin, in the smallest faces of all, are the footnotes, and, in italics, the captions.

- 118 Freie und Konferenz 27-12-'62 Wir haben die Absicht, uns in einem Kreise jüngerer Architekten, die verantwortlich an der Entwicklung grösserer Stadterweiterungsprojekte mitgearbeitet haben, über den städtebaulichen, das wäre also -sowohl architektonischen, wie ökonomischen, wie soziologischen- Aufbau dieser Projekte zu unterhalten.
- 119 Wolfgang Quante, Hamburg 4-1-'63 Unter anderem stelle ich in Zusammenarbeit mit dem Hochbauamt in Hamburg und einem befreundeten Architekturbüro in Köln Unterlagen über internationale Erfahrungen in Planung und Nutzung von nicht rechtwinkligen Klassen-Grundrissen zusammen.
Ich erlaube mir, Ihnen eine Skizze mit Beschreibung, die einen der "konsequenten" Beiträge zu diesen neuen Schulplanungen darstellt, beizulegen.
- 120 Redaktion Seminar: "Städte-24-1-1963 Es handelte sich um eine geschlossene Veranstaltung für persönlich geladene Gäste, deren Zahl etwa 45 Personen nicht übersteigen soll. Ausser Fachleuten im engeren Sinn, d.h. Architekten, Stadt- und Landesplanern, haben wir auch Teilnehmer aus anderen Bereichen der Wissenschaften und des öffentlichen Lebens eingeladen, um das vielseitige Thema unter seinen verschiedenen Aspekten diskutieren zu können.
- "Der Monat" R.K. Holander
Revolution.
- 121 E.T.S. de VIII Conferencia 7-2-'63 C'est un plaisir pour nous de pouvoir vous envoyer la convocation officielle, et de vous faire savoir qu'elle se tiendra à la Cité Universitaire de Barcelone, du 24 au 28 juin, 1963, sous ces titres:
- Conversations sur les différents chemins pour apprendre l'architecture, et
- Structuration et continuité des relations internationales.
- Arquitectura, Ciudad Universitaria, Barcelona
- 122 Edgar Kaufmann, 450 E 52 Street, New York City 22 LEDE - the Letter 28-2-'63 is promoting circulation of letters and drawings about subjects as introduced by: Aalto, Stauffacher, Max Bill, Michael Anthony Rubenstein, Pei, Paffard,

123 Economisch Bouwnota '62 3-1963
Instituut voor
de Bouwnijver-
heid, Dr. A. Hen-
driks Ing., Dir.
E.I.B.

Keatinge Clay, Edgar Kaufmann, Buckmin-
ster Fuller.

In order to stimulate a balanced develop-
ment of the building market and to main-
tain an efficient employment level in the
building industry long term planning of
the building production and timely decis-
ions are important instruments. The

development of these instruments should take place -in view of the
nature and size of the building production- within the framework of
general economic policies.

124 World Health "La Charte 26-3-'63
Organisation, d'Athènes"
Scherfigsvej 8,
Copenhagen

Should be very grateful if we would send:
on loan a copy of "La Charte d'Athènes"
issued by the Congrès Internationaux
d'Architecture Moderne (Paris, 1943).

125 Alfred Roth Auskunft von 24-3-'63
Zürich, Eidgen. Gutman
Technische Hoch-
schule.

Alfred Roth hat 21. Mai seinen 60sten
Geburtstag.

Bakema,
Rotterdam
Posthoornstraat 12B.